



二战重大战役

CAMPAIGNS OF WORLD WAR II

光盘版



突

BREAKOUT

破

【英】邓肯·安德森 著
方文军 等译



北京大学出版社
BEIJING UNIVERSITY PRESS

北京市版权局著作权合同登记 图字：01-2005-1340 号

图书在版编目 (CIP) 数据

突破/(英) 安德森著; 方文军等译. —北京: 北京大学出版社, 2005.5

(二战重大战役系列)

ISBN 7-301-08453-6

I. 突… II. ①安… ②方… III. 美英联军诺曼底登陆作战 (1944) —史料 IV. E195.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 135344 号

Copyright © 2004 Amber Books Ltd, London

Copyright of the Chinese translation © 2002 by Portico Inc.

together with the following acknowledgment. This translation of *Campaigns of World War II: The breakout*

first published in 2000 is published by arrangement with Amber Books Ltd.

本书中文简体字专有使用权归北京大学出版社所有

书 名：突 破

著作责任者：〔英〕邓肯·安德森 著 方文军 等译

责任编辑：西 风

标准书号：ISBN 7-301-08453-6/K·0358

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址：<http://cbs.pku.edu.cn> 电子信箱 pw@pup.pku.edu.cn

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 58874097 58874098

印 刷 者：三河市华晨印务有限公司

经 销 者：新华书店

开 本：787 毫米×1092 毫米 16 开 12.125 印张 彩印 32 面 173 千字

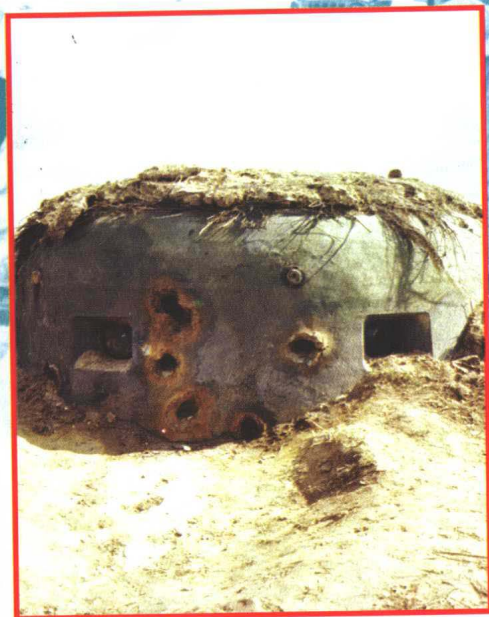
版 次：2005 年 5 月第 1 版 2005 年 5 月第 1 次印刷

定 价：26.80 元

版权所有，翻印必究。



突破



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

德军的火炮阵地。德军沿着法国北部海岸线部署下大量的火炮阵地，构成了一道火力强大的海岸防线。







德军的 210 毫米 K12(E) 型火炮向英吉利海峡开火。



目录

1 血战博加日 7

对盟军来说，保住法国沿海的立足点只是战斗的第一步。现在他们面临着一个非常艰巨的任务：打出茂密的诺曼底灌木丛。

2 突 破 65

在历经数星期痛苦的消耗战之后，盟军突破的意图几乎在一夜之间使战斗变成了一场人与物资的消耗竞赛，但也正是这种性质的战斗将横扫挡在盟军面前的所有德军的抵抗。

3 “铁砧—龙骑兵行动” 137

到了8月份，随着德军在诺曼底的全面撤退，整个法国都做好了起义并推翻德国统治的准备。当盟军在南部登陆时，他们的机会来了。

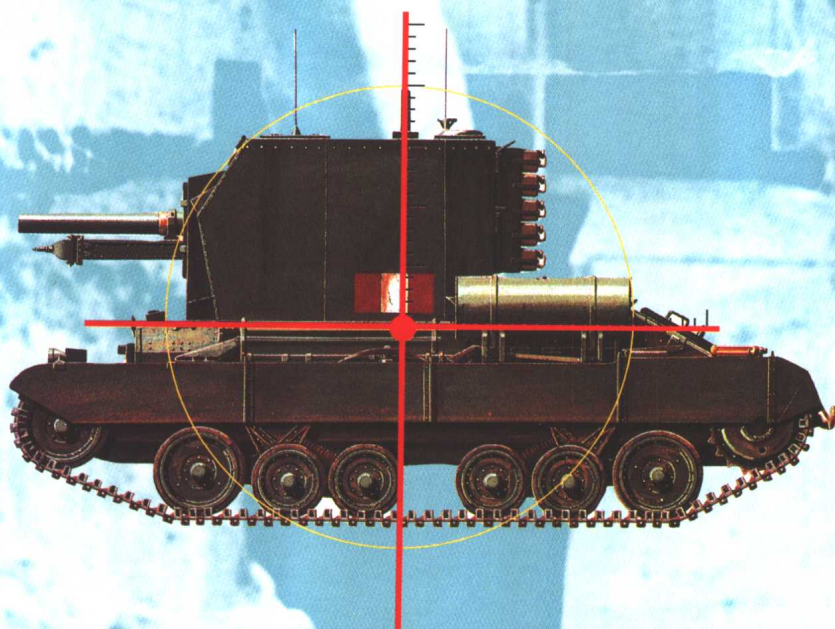
美军第101空降师的一名伞兵，全副武装地登上一架C-47运输机被送往支援诺曼底海滩的战斗。



1

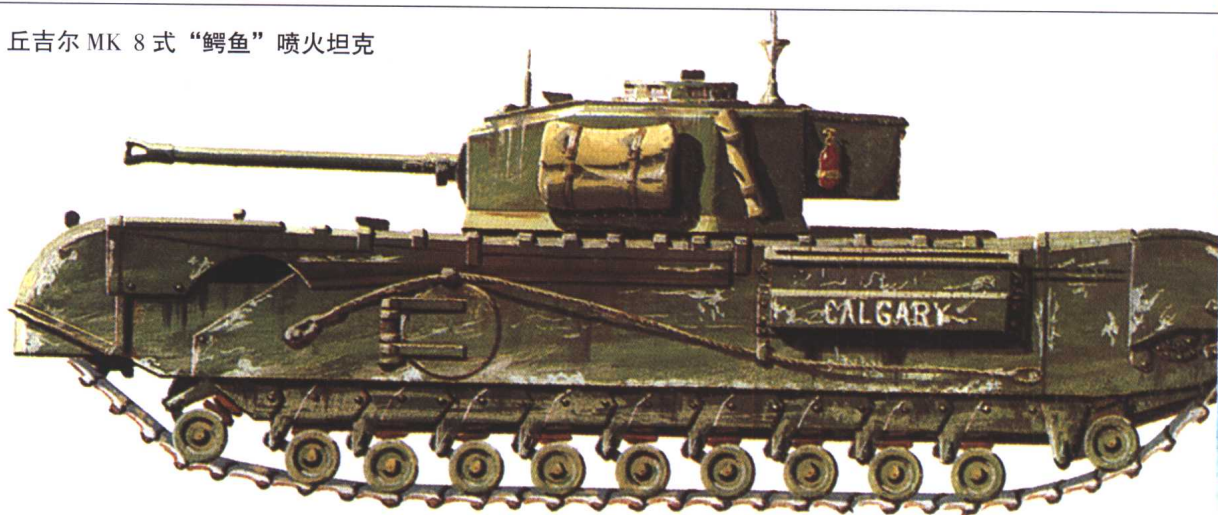
血战博加日

对盟军来说，保住法国沿海的立足点只是战斗的第一步。现在他们面临着一个非常艰巨的任务：打出茂密的诺曼底灌木丛。



盟军计划人员对解决部队登陆问题曾花费了很多时间进行研究，但对部队一旦打出海滩将会遇到什么困难却几乎没有考虑。盟军部队曾以大型装甲兵团为单位，在索尔兹伯里平原、达特莫尔、艾克斯莫尔和北约克郡莫尔斯等地进行过训练，为有北非行动特色的运动战做准备。在滩头堡最左边面向西南方向，第6空降部队在奥恩河上建立了一座可俯视大片地域的小型桥头堡，这里与索尔兹伯里平原有点相像。然而要是把它当作装甲师的集结地的话，这种桥头堡就显得太小了，当然也无法进行保密工作。在紧邻桥头堡的西边，情况则更糟。这里英军第3师面对的是德军布防严密的卡昂郊区的工业区，所有部队都不愿意攻入城市，因为这将是一场耗费时日的血战。在这里，卡皮盖空军基地从东到西横跨加拿大第3师向南推进的必经之地，德军集中力量防卫这条通道的南部。再往西，“哥尔德”海滩的英军、“奥马哈”海滩和“犹他”海滩的美

丘吉尔 MK 8 式“鳄鱼”喷火坦克



军也都面临各种不同的困难。从卡皮盖一直延伸到科唐坦半岛的沼泽地带是博加日地区，这是一个由错综复杂、坑坑凹凹的小道与四周围满多年灌木树篱的小块田地组成的地区，这些树篱底部有 2.75 米厚，高的则有 4.5 米。大的农庄或小村落大约每 900 米就有一处，散落在这片广阔的地带。农庄的房屋都是用大块石头砌成，并有很深的地窖，这些都是在 500 年前的“百年战争”末期，诺曼底作为战场留下的遗迹。更令人头痛的是，从这里再向内陆深入 16 公里处，有一片高高低低的小山。其中最高的一座是有 425 米高的平肯山，它位于诺曼底地区的中心地带，被称作“诺曼底的瑞士”，因为它与阿尔卑斯山的丘陵很相似。诺曼

丘吉尔 MK 8 式“鳄鱼”喷火坦克

原产国：英国

武器：1 门 75 毫米口径火炮，1 挺 7.92 毫米口径机枪，1 具火焰喷射器

发动机：350 马力汽油机

乘员：5 人

车长：7.67 米

车宽：3.25 米

车高：2.43 米

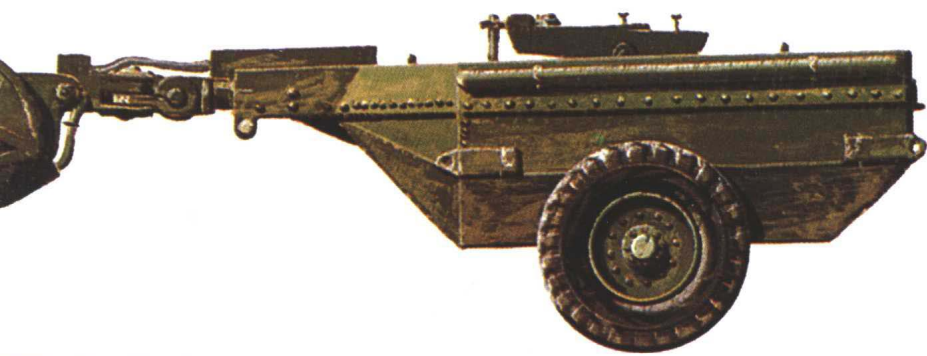
装甲厚度：16~102 毫米

最大行程：100 千米

最大时速：24.9 千米/小时

底乡村是进攻者的恐怖地带，但却是防御者的天堂。它是一片自然形成或人造的精致的障碍网，里面散布着成千上万座坚固的房屋，其中许多房屋都只有用大口径炮弹直接命中才能被摧毁。

隆美尔知道要想摧毁盟军的滩头堡，就必须调集大批部队迅速发动进攻。他命令第 21



装甲师和第12党卫军装甲师集中力量，协调一致发动攻击。但这两个师都因已经零散地与盟军展开了战斗而无法脱身并集中。到6月7日黎明时，仍有一部分第21装甲师的部队正在支援第15军的第346师和第711师进攻盟军伞兵和突击队在奥恩河以东建立的桥头堡。德军的反攻曾一度成功地夺回了一些地方，但紧跟着就又被英国皇家海军的炮火摧毁。与此同时，第51高原师则已越过奥恩河，去支援盟军空降部队和突击队。在中部地区，德军第12党卫军装甲师的先头部队已经对位于卡皮盖的加拿大部队发起反攻，其中一个战斗组还成功地将在布雷特维尔的“女王步枪队”截断。此时速度是最重要的，德军“李赫”装甲师试图在白天沿第12党卫军装甲师左侧向英军第50师发动进攻，但却不断地遭到盟军的空中打击。该师指挥官弗里茨·拜尔莱因少将曾在北非战斗中担任过隆美尔的参谋长，他描述此次空袭是他所经历过的最猛烈的一次，维尔通向外面的道路成了盟军战斗轰炸机的靶场。“李赫”装甲师在这次行军中共损

DD 谢尔曼两栖坦克

原产国：美国

武器：1门75毫米口径火炮，2挺7.92毫米口径机枪

发动机：500马力汽油机

乘员：5人

车长：6.35米

车宽：2.81米

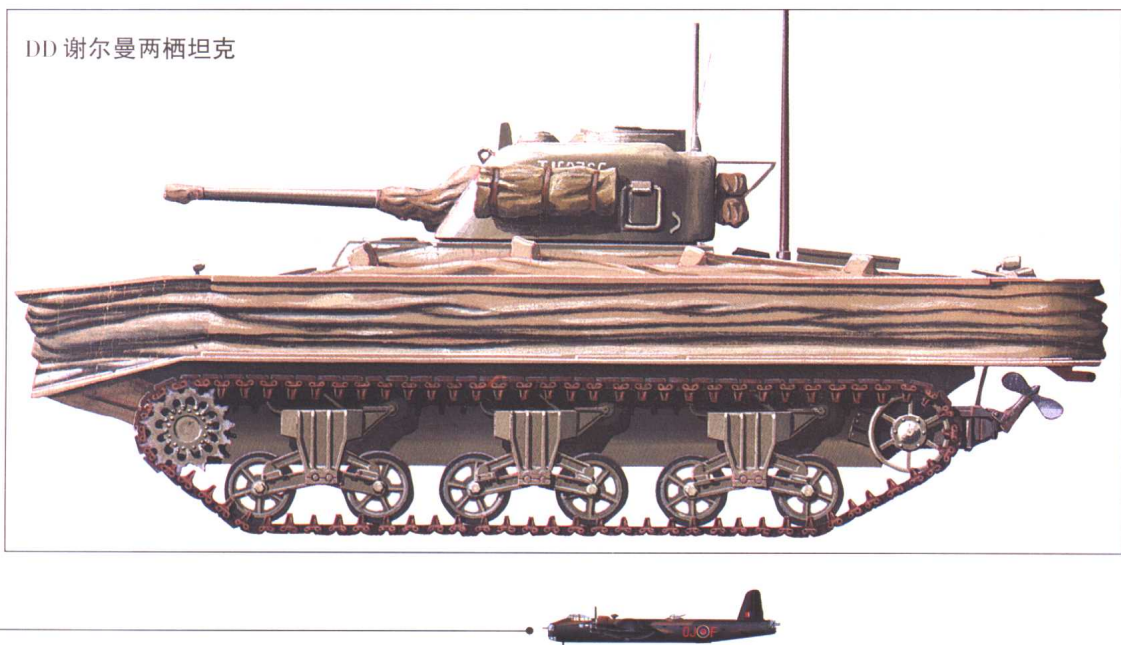
车高：3.96米

装甲厚度：12~51毫米

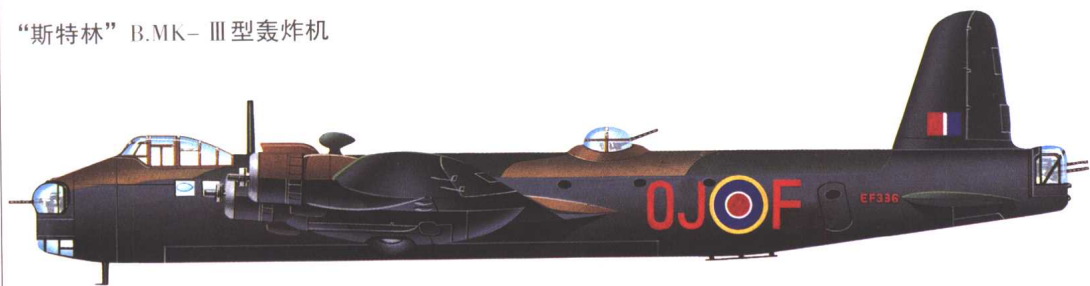
最大行程：240千米

最大时速：26千米/小时

DD 谢尔曼两栖坦克



“斯特林” B.MK- III 型轰炸机



“斯特林” B.MK- III 型轰炸机

原产国：英国

机型：七座重型轰炸机

动力装置：4台1 650马力布里斯托尔“大力士” XVI 星型活塞式发动机

性能：最大时速 434 千米/小时

重量：空载重量 21 274 千克

最大起飞重量 31 752 千克

尺寸：翼展 30.20 米；机长 26.59 米；机高 6.93 米

武器装备：机身前部和机翼后缘分别各装有 2 挺 7.7 毫米口径固定式开火机枪；机身上面装有 1 挺 7.7 毫米口径移动式后开火机枪；载弹量 6 350 千克

失了 80 辆半履带式卡车、自行火炮和牵引车。空袭严重影响了德军几个兵团向诺曼底的调动,包括以圣·纳扎尔为基地的第 275 师的一个战斗团。该团在于 6 月 7 日乘火车驶往贝约的途中,在阿弗朗什附近因为遭到几批中型轰炸机和“雷电”式轰炸机的轰炸而全军覆没。

法国抵抗组织在阻止德军部队向诺曼底运动的过程中也起了重要作用。若不是臭名昭

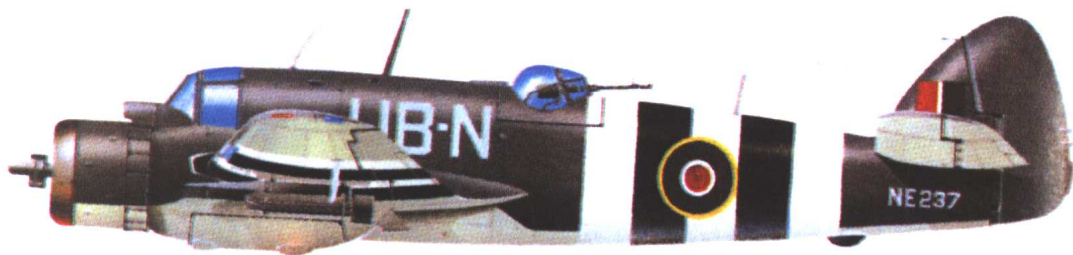
著的德军第 2 党卫军装甲师未能在盟军进攻的最初几天里赶到诺曼底,战斗的进程可能就会是另外一种情况。德军第 2 党卫军装甲师——“帝国师”——是在西欧最令盟军头痛的兵团之一,它是一支拥有两万名训练有素、作战顽强的军人的部队,配备有 240 辆坦克和自行火炮,包括 100 辆“虎”式和“豹”式坦克。不过在“D 日”这天,它却仍驻扎在离滩头堡约 650 公里的图卢兹北面的蒙陶班。

“帝国装甲师”的延误

6 月 6 日晚,该师指挥官海因茨·拉马丁接到向诺曼底开进的命令。在正常情况下,该师将会在 6 月 9 日抵达目的地,但事实上其先头部队却只到达利莫日,离诺曼底南部仍有 320 公里之遥。该师的余部受到英



布里斯托尔波费特 MkX X 型飞机



国皇家海军侵扰，他们担心基地被占，又从290公里外赶回蒙陶班，结果所有事情都弄糟了。尽管该师已处于完全戒备状态，但法国抵抗组织还是在6月7日将其大部分燃油储备和一些运输设备给炸毁了（在此之前的3个月时间里，该师在与法国抵抗组织的冲突中就已经死伤了200人）。德军装甲掷弹兵迅速征用所有能使用的燃油和平民车辆，但部队行动还是被耽误了好几个小时。在随后的

48个小时里，情况对德军变得更为不利。解放组织在索伊利克的一座桥上对德军先头部队实施伏击，而英国皇家海军的一支部队则早已在这里渡过多尔多涅河，他们从十几个地方对德军先头部队的侧面进行了袭击。

抵抗组织往往藏在暗处，袭击后又迅速消失在乡间。德军党卫队对因此所造成的伤亡和延误极为恼怒，他们用在东线镇压游击队的残暴方法进行报复。6月9日，拉马丁率领一个装甲掷弹兵营进入利莫日以南80公里的小镇图勒，逮捕了那里正在庆祝解放的市民。党卫军在挨着大街房子的阳台外吊死了99个男人、妇女和孩子，并强迫他们的家人观看。第二天，德军先头部队包围并占领了利莫日西北14.5公里的奥拉图尔-瑟-格朗村。党卫队将男人与妇女、小孩分开，并将他们分成几组，用

布里斯托尔波费特 MkX X 型飞机

原产国：英国

机型：双座反舰战斗机

动力装置：2台1 770马力布里斯托尔大力神X VIII型14缸双排星型发动机

性能：最大时速512千米/小时

重量：空载重量7 076千克

最大起飞重量11 431千克

尺寸：翼展17.63米；机长12.7米；机高4.83米

武器装备：机身前部有4门20毫米口径固定式前开火机关炮；机背有一挺7.7毫米口径活动式后开火机关枪；载弹量（炸弹、鱼雷、火箭）1 111千克

对面图

位于兰维尔教堂的唐布拉泽里奇中尉墓地。他是登陆日第一个牺牲的英国军人，阵亡地点位于横跨卡昂运河的飞马大桥上。





德军的一个钢筋混凝土机枪掩体。该掩体同时还具有装甲观察哨的功能。



